

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 33 (1911)  
**Heft:** 48  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 48 der Schweizer Frauenzeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Mütter.

Zum erstenmal, seitdem sie Mutter ist, Verläßt sie heut das Bett. Und immer wieder Vom Kinde, das sie in der Wiege küßt, Geht sie zum Fenster freudig auf und nieder.

O, wie so glücklich sieht sie heut hinaus: Die Straße drunten mit den Krämerfrauen, Die Werkstatt drüben in dem kleinen Haus, Nun darf sie alles dieses wieder schauen.

Da sieht sie drüben jenes arme Weib, Das sie so oft mit bangem Blick gesehen, Gleich ihr geeignet an dem jungen Leib, Mit ihrem Kind am offenen Fenster stehen.

Auch sie schaut her. Sie schau'n sich lange an, Wie zwei Soldaten nach erlämpftem Siege. Die Arme grüßt; die Reiche dankt. Und dann, Dann eilt sie glühend zu des Kindes Wiege.

Sie beugt sich nieder, nimmt ihr Kind hervor Aus seines Bettchens spitzreicher Seide, Zum Fenster eilt sie, hebt es hoch empor: Wie Priester mit Monstranzen steht sie beide!

Eugen Salus.

## Neues vom Büchermarkt.

Sven Hedin von Pol zu Pol. Verlag von F. A. Brockhaus, Leipzig. Preis solid gebunden M. 3. —

Sven Hedins „Von Pol zu Pol“ ist die prächtige Weihnachtsüberbrückung, die der berühmte Forscher seinen zahllosen deutschen Verehrern bereiten konnte. Sein neues Buch ist nach Inhalt und Preis dem Volk und der Jugend gewidmet, und dabei ein so einzigartiges, in jeder Zeile fesselndes Buch, wie seit den Tagen Robinsons kaum eines erschien. Eine Reise um die Welt, um die östliche Halbkugel der Erde, 70,000 Kilometer, fort über das Meer, hin über die Erde in klümmender Fahrt mit Sven Hedins als landkundigem Führer, ist das Leitmotiv dieses Buches. Mit Eisenbahn und Dampfschiff, zu Pferd und zu Wagen, auf selbstgezimmerter Fährte und auf dem Rücken des Kamels, kurz mit allen Beförderungsmitteln, die die alte Kulturwelt des Ostens erkennen hat, führt uns Hedin von seiner schmerzlichen Heimat aus durch Deutschland, Oesterreich, und die Türkei hinein in das unermeßliche Asien. Wir durchstreifen mit ihm Persien, Tibet, Indien

und Ostturkestan, umfahren die beiden indischen Golfinseln, legen an den Sundainseln an, schauen in Australien hinein, besuchen die Hauptstädte Chinas und Japans, wandern über die Schlachtfelder des Russisch-Japanischen Krieges und kehren schließlich auf der Transsibirischen Eisenbahn durch Sibirien und Rußland nach Hause zurück. Welch eine überausreiche Fülle farbenprächtiger Bilder auf dieser Reise an der Phantasie des Lesers vorübergeleitet, soll nur eine Handvoll Kapitelüberschriften verraten: Deutschlands Hauptstadt — Das Berliner Marinemuseum — Konstantinopel — Frau Fatime auf dem Bazar — Meine erste Reise nach Baku — Quer durch Persien — Ein Heidenmärchen — Wölfe auf dem Pamir — Ein kirgisches Reiterpiel — Ein nächtlicher Raubzug in der Wüste — Skorpionen —



**Die Frauen** unseres Landes haben einen natürlich schönen Teint, der aber auch sehr empfindlich gegen strenge Kälte oder Sonnenglut ist. Um dem Sonnenbrand, Hautsprünge, roten Hautflecken und selbst Sommersprossen vorzubeugen, benutze man für die tägliche Toilette die *Crème Simon*, den *Poudre de riz* und die *Savon Simon* (Reispudder und die Seife Simon), man hüte sich vor Verwechslungen mit anderen Cremes. *J. SIMON, 59 Faubourg Saint-Martin, Paris*, und in Apotheken, Parfümerien, Bazaren und Kurzwarenhandlungen.

**Berner Halblein.** Beste Adresse: Walter Gyax, Bleienbach.

## Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen.

Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich

Die Expedition.

## Zur gefl. Beachtung.

2040

Bei Adress-Änderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen, auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

Eine junge, im Hauswesen tüchtige Tochter, intelligent und laktvoll, findet Stelle zu einer kleinen Schweizerfamilie nach D. S. W. Afrika. Familienleben und gutes Salär. Reise bezahlt. Guter Charakter ist unerlässlich. Beste Referenzen werden gegeben. Offerten unter Chiffre J 2626 befördert die Expedition.

## Angenehme, sichere Existenz

für 2 gebildete, tüchtige Damen oder Ehepaar durch Ueberrahme einer gangbaren, stets gut besetzten Fremdenpension in schönster Lage am Thunersee. Dieselbe ist in schönem Chaletstil ausgeführt, mit herrlicher Aussicht und grossem schattigen Garten und Gemüsegarten, komfortabelst eingerichtet und nur wegen Altersrückichten zu verkaufen. Anzahlung für das ganze Haus nebst kompl. Mobiliar (ca. 20 Betten) Fr. 15—20,000.

Jede nähere Auskunft erteilt an ernste Reflektanten die Beauftragte: **Frl. Steiner, Schreibbureau, Waisenhausgasse 10, 1. Stock links, Zürich.**

## Angenehme Lebensstellung

findet gebildete Dame in einem ärztlichen Institut der deutschen Schweiz als Teilhaberin mit 10 Mille Einlage. Offerten unter S B 2641 befördert die Expedition des Blattes.

Gebildetes, sprachenkundiges Fräulein sucht Stelle zu Kindern, ev. als Gesellschaftsdame oder zum Nähen bei einer Dame. Offerten sub Chiffre A S 2651 befördert die Expedition der Frauenzeitung.

## Verkauft

sind Sie bei Verwendung gemahlener Surrogate, die unkontrollierbar sind. **Kathrein's Malz-Kaffee** kommt zum Schutze gegen Fälschungen nur in ganzen Körnern und im geschlossenen Paket in den Handel. Einziger Kaffee-Ersatz. Bester Kaffee-Zusatz. [2636]

## Orselina

Hotel Kurhaus, 200 m ü. Locarno. Gutes, bürgerl., renov. komf. Haus in bequemer Südlage. Gr. Garten, Sonnenbad, elekt. Licht. Zentr.-Heizg. Glas-Veranda. Traubenkur. Sch. Winteraufenth. Pension v. 5.50. an. [2618]

## Ecole professionnelle communale de jeunes filles

## Neuchâtel.

Les cours professionnels et restreints suivants, commenceront le mardi 5 décembre, à 8 heures du matin.

Coupe et confection, raccommodage, lingerie, broderie, repassage.

Cours de dessin décoratif. Classe d'apprentissage de la lingerie et classe d'apprentissage de couturières, 44 heures par semaine.

Pour renseignements, programmes et inscriptions, s'adresser à Mme. Légeret, directrice. (H 5191 N) [2647]

Inscriptions lundi 4 décembre, de 9 heures du matin à midi, au Nouveau Collège des Terreaux, salle No. 6. Commission scolaire.



## Wertheim-

Nähmaschinen sind die besten für den Haushalt und Gewerbe. Langschiff, Schwingschiff, Zentralspulen.

## Strickmaschinen

Kataloge gratis. Günstige Zahlungsweise. Reparaturen aller Systeme prompt und billig.

C. Kinsberger-Räber, Burgdorf

(Bf 773 Y) Nachfolger von J. Räber. [2627]

## Ansichts-Postkarten-Sammelrahmen

Die billige Ausgabe ist per 2 Stück zu 50 Cts. (solange Vorrat) noch erhältlich.

Die Ansichts-Postkarten-Sammelrahmen haben sich grosse Beliebtheit erworben durch den Gebrauch. [2654]

Bestellungen sind zu richten an Postfach 3270, Hauptpost St. Gallen.



(Ue 8979) 2561

## Avis

## an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Uergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen. Hochachtung

2185

## Die Expedition.

## Tochter

sucht Stelle in besserer Familie, wo sie sich unter Anleitung der Hausfrau im Kochen und den übrigen Hausgeschäften weiter ausbilden könnte. Familienanschluss erwünscht. Anfragen befördert unter Chiffre E 2648 die Expedition.

Für ein gut erzogenes und gebildetes Mädchen von angenehmen Umgangsformen, in jeder Hausarbeit bewandert und dazu sehr willig, der deutschen, französischen und italienischen Sprache mächtig, auch musikalisch, wird von ihrer jetzigen Prinzipalin besonderer Verhältnisse wegen Stelle gesucht in einem Kinderheim, Krippe, Kinderklinik oder auch in einem passenden Privathause, wo es ihr ermöglicht wäre, ihrem 14 Tage alten, gesunden Kindechen die natürliche Nahrung weiter zukommen zu lassen. Die Ansprüche sind bescheiden. Dankbare Pflückerfüllung ist fraglos. Gültige Offerten unter Chiffre A B 2616 befördert die Redaktion dieses Blattes.

Rechtschaffene Frau gesetzl. Alters, im Haushalte, sowie im Kleidermachen, Weissnähen und Flecken bewandert, wünscht Vertrauensstelle zu alleinstehendem, älterem Herrn oder Dame, wenn auch pflegebedürftig. Geß. Offerten erbelten unter E A postlagernd Höschgasse, Zürich V. [2617]

## Riviera-Aufenthalte.

2639) Schönes Heim an der Riviera (nebst bester Verpflegung und allen Annehmlichkeiten des dortigen herrlichen u. sonnigen Winteraufenthaltes) vermittelt aufs Gewissenhafteste und genau nach Wunsch der Mieter, eine darin erfahrene, in dorien bestens bekannte, seriöse und geb. Schweizerin, die nun bald wieder nach Nizza verreis. Geß. ausführl. Briefe, ob einz. Zimmer mit Pension, oder eigene Wohnung oder Villa zu mieten gewünscht, sowie Angabe des Ortes, ungefähre Preistage und auf wann, erbitte baldigst unter „Riviera-Heim“ an die Expedition dieser Zeitung in St. Gallen.

Alexander der Große — Ein Kampf ums Leben — Der wandernde See — Wilde Kamele — Ruppflanzungen Indiens — Am Gestade der Gläubigen — Der König der Dschungeln — Schlangen und Schlangenhändler — Quer durch Australien — Missionen und Religionen in China — Der Blaue Fluß — Marco Polo — Der Fujiyama — Japans Jugend — Die Transsibirische Eisenbahn — Die Begarrete usw. Kurz, es ist unmöglich, diesen Reichtum an Bildern, die das Buch auf seinen 320 Seiten wie ein Kinematograph vor uns aufrollt, auch nur anzudeuten. In der Schilderung von Land und Leuten dreier Erdteile, von Fauna und Flora erotischer Gegenden zeigt sich aufs neue die Meisterhand; mit unachahmlicher Klarheit weiß Hedin grundlegende Probleme der Erdgestaltung und Naturphänomene dem Verständnis des Laien zu vermitteln und mit wenigen markigen Strichen von großen Persönlichkeiten und welterschütternden Ereignissen der Vergangenheit und Gegenwart Bilder zu entwerfen, die jedes empfängliche Herz für Gewaltiges und Schönes begeistern müssen. Der

Name Hedins als Forschungsreisender steht unbefritten da, der Schriftsteller Hedin hat in zahlreichen Werken seine Leser mit sich fortgerissen; in diesem neuen Buch tritt ein dritter Hedin, nicht minder groß, in die Erscheinung, der Pädagoge. Hier bietet sich also ein Vollbuch ersten Ranges von pädagogischem Stoff und weltweiter Perspektive, von einem unserer größten Entdeckungsreisenden und einem glänzenden Erzähler, in prächtiger künstlerischer Ausstattung mit 35 Textillustrationen, 8 Vollbildern und 10 Karten und schließlich zu dem geringen Preise von 3 Mk.!

Mann und Frau von J. Kaantier. Einzige autorisierte Uebersetzung aus dem Dänischen von Pauline Kläiber. Preis geh. Mk. 1.20, geb. Mk. 2.— (W. Kohlhammer, Verlag in Stuttgart).

Von diesem prächtigen Buch, das zuerst in Dänemark erschien und dort in vielen Tausenden von Exemplaren verkauft wurde, ist nun auch eine vortreffliche deutsche Uebersetzung aus der Feder der bekannten Uebersetzerin der Werke „Selma Lagerlöfs“ erschienen. Neukerft

feinsinnige und von tiefem Empfinden getragene Betrachtungen sind es, die in diesem Buche in einer edlen und kraftvollen Sprache über das Zusammenleben von Mann und Frau dem Leser entgegenreten. In bunten Bildern zieht der gemeinsame Lebensweg eines Ehepaars, durch die Freuden und Leiden des täglichen Lebens, an unserm Auge vorüber und geradezu meisterhaft ist es dieser Feder gelungen, die gegenseitigen feinsten Empfindungen von Mann und Weib in Worte zu kleiden.

### Botschaft an Geschwächte.

Es gibt Personen, die viel und gut essen und sich dennoch körperlich und geistig schwach fühlen. Dieses beruht auf einer mangelhaften Verdauung und Assimilation der dem Magen zugeführten Speisen, wodurch das Blut nicht seine richtige Beschaffenheit bekommt und dadurch die Nerven und der Geist nicht genügend gespeist werden. In solchen Fällen ist es unbedingt notwendig, die Verdauung und Assimilation zu regulieren und zugleich die dem Blute mangelnden Bestandteile vorteilhaft zuzuführen und dieses Resultat wird am sichersten durch Ferrum-manganin erzielt, welches nicht nur ein Nährmittel allerersten Ranges ist und die Hauptbestandteile des Blutes beisteht, sondern auch äußerst günstig auf die Verdauung wirkt. Von Tausenden erprobt und von unzähligen Ärzten begutachtet, Ferrum-manganin kostet Fr. 3.50 die Flasche und ist in Apotheken erhältlich. [2549]



**GALACTINA**  
Alpen-Milch-Mehl  
Beste Kinder-Nahrung.  
Die Büchse Fr. 1.30. [2191]



**Sie lieben** am meisten und mit Recht die echten Apoth. Richard Brandts Schweizerpillen, denn sie sind das Beste bei Stuhlverstopfung, Hartleibigkeit und deren Folgezustände, wie Blutanstrang, Kopfschmerzen, Appetitlosigkeit, Unbehagen u. Schachtel mit „weißem Kreuz im roten Feld und Namenszug Rich. Brandt“ zu Fr. 1.25 in den Apotheken. [2098]



**MILCH-CHOCOLADE**  
EINE 100 gr. TAFEL à 40 cts. CAILLER'S MILCH CHOCOLADE vereinigt in sich alle Nährstoffe einer guten Mahlzeit und sollte deshalb schon aus diesem Grunde allein jeden Tag genossen werden. Anerkannt feinste und wohlschmeckendste MILCH CHOCOLADE.

## Statt Institut und Pensionat:

1—2 junge Töchter, die man aus irgend einem Grunde in bewährte **Spezialerziehung** zu geben wünscht, können nächstens wieder Aufnahme finden in guter Familie. Mütterliche Ueberwachung und Pflege. Gelegenheit, die Führung eines Haushaltes zu erlernen und sich in gewünschten Fächern auszubilden. Gesundes, sonniges Einfamilienhaus mit Garten. Beste Referenzen. Eltern, die auf Charakterbildung Wert legen, wollen sich in Verbindung setzen durch Postfach 3270 St. Gallen. [2610]

**Ziehung**  
definitiv 15. Dezember 1911.  
Die letzten [2611]

## Lose

à Fr. 1.— der Geldlotterie für die Erholungsstation des Personals eidg. Verwaltungen in Mayens (Bartreffer von Fr. 30,000, 10,000, 5000, 2000 etc.), versendet gegen Nachnahme die

**Postkarten-Zentrale, Bern**  
Passage von Werdt Nr. 226.

Man beeile sich, bevor ausverkauft! Der Vorrat geht zur Neige. Wer einen Versuch wagen möchte, ob ihm das Glück gewogen, kann das hier mit wenig Geld tun. Günstige Gewinnchance.



2631] Bei Rückgratsverkrümmung, glänzendste Erfolge mit d. weltberühmten **Geradehalter** Patent Haas. Keine Berufsstörung. Prospekt u. Fachmänn. Beratung kostenlos. **Gehr. Ziegler** Sanitäts-Geschäfte Erlachstr. 23, BERN

## Graphologie.

2184] Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme. Aufträge befördert die Exped. d. Bl.

**Tragen Sie Unterkleider**  
aus sogenannten

## Engadiner Bergkatzenfellen

bei **Gicht, Rheumatismus, Hexenschuss**  
**allgemeinen Erkältungskrankheiten**

:: :: Neigung zu Erkältungen :: ::

Stets grosser Vorrat in schönen, dichten, langhaarigen Fellen.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten. [2480]

## Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

**Basel** Freiestrasse 15. **St. Gallen** Marktgasse 11. **Zürich** Uraniastrasse 11.



**CRÈME BERTHUIN**  
ist als **TOILETTEN-CRÈME** unerreich! Dieselbe entfernt alle Unreinheiten der Haut, giebt einen frischen blühenden Teint! Damen die auf Erhaltung ihrer Schönheit u. Reize Wert legen verwenden nur **Crème Berthuin**!! Überall erhältlich: PARFÜMERIEN, APOTHEKEN, DROGUERIEN.

## Pension de Jeunes Filles

**Les Rochettes** [2619]  
**Neuveville**, près Neuchâtel.  
Directrices: Mme B. Althaus et Mlle. A. Germiquet, Filles de M. Ed. Germiquet, Professeur à l'école Secondaire et à l'école de Commerce.

## Maschinenstrickerei

von **B. Spiess**, Unterer Graben Nr. 24 empfiehlt: [2570]  
Strümpfe und Socken, Herren- und Frauenleibchen, Taillen, Corsetschoner, Figaros, Kniewärmer, Gamaschen, Herren- u. Frauenhosen, Kinder-Unterrockli, Sweaters, Höschen, Schlüttli u. Gständli. — Kammgarne, Seiden- und Schweisswolle, Sonnengarne.

## Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme **bto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen** (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen) [2183]  
**Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich**

## Eisen ins Blut

bringt allen Schwachen, Bleichsüchtigen, Magenkranken der seit 37 Jahren bewährte [2208]

## EISENCOGNAC GOLLIEZ

(Marke: „2 Palmen“).

In allen Apotheken zu haben in Flacons à 2.50 u. 5 Fr. u. in der Apotheke Golliez in Murten.

## Damenbinden

(Monatsbinden)  
waschbar, aus weichem Frottierstoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt. Diskreter Versand von **Otto Stähelin**, Wäschehaus **Bürglen** (Thurgau). [2226]

## Krieg

gibt es in keiner Familie in der Schweiz, **crème RAS** verwendet wird, denn alle sind damit zufriedener. [2189]

**Probe-Exemplare** der „Schweiz. Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

## Waschmaschinen

mit Handbetrieb o. Wassermotor. System Koburger

## Auswindmaschinen

amerikanische, in reicher Auswahl. — Neuheit  
3—5 Jahre Garantie

## Petrolöfen

besten Systeme, von Fr. 19 an vollständig geruchlos

## Petrolherde

mit Dochtverbrenner u. Vergaser Modell Ernst Haab.  
Neueste Sachen

## Kohlenkasten u. -Füller Holzkasten

Wärmeflaschen Kupfer-, vernickelt, verzinkt

## Leibwärmer

## Hämorrhoiden! Magenleiden! [2428] Hautausschläge!

Kostenlos teile ich auf Wunsch jedem, welcher an Magen-, Verdauungs- und Stuhlbeschwerden, Blutstockungen, sowie an Hämorrhoiden, Flechten, offenen Beinen, Entzündungen etc. leidet, mit, wie zahlreiche Patienten, die oft jahrelang mit solchen Leiden behaftet waren, von diesen lästigen Uebeln schnell u. dauernd befreit wurden. Hunderte Dank- und Anerkennungsschreiben liegen vor.  
Krankenschwester Clara  
Wiesbaden, Walkmühlstrasse 26.

## CHOCOLAT CACAO WAFFELN F. MAESTRANZI & CO. RHEINECK (ST. GALLEN)

### Direkter Versand an Private

von 2 kg an zu Fabrikpreisen, franko 30 Tage netto oder Nachnahme mit 2% Skonto. [2644]

Kochschokolade 1/4 kg Tafeln oder Pulver  
Gut Nr. 2 1 kg. Paq. Fr. 1.60  
Fein „ 41 „ „ „ 2.—  
Extra „ 61 „ „ „ 2.40  
Fein vanill. „ 141 „ „ „ 2.50  
Extra „ 161 „ „ „ 3.—

Essschokolade in Tafeln zu 100 gr.  
Fondant gut Nr. 24 1 kg Paq. Fr. 2.80  
„ fein van. „ 341 „ „ „ 3.20  
„ extra „ 361 „ „ „ 3.50  
Milchschokolade 1 „ „ 3.20

Cacaopulver in 1/2 kg Packung  
Gut Nr. 102 per Carton Fr. 1.30  
Fein „ 104 „ Büchse „ 1.60  
Extra „ 106 „ „ 2.—  
Hafercacao, hochfein  
Nr. 114, per Büchse „ 1.80

## Putze nur mit



**Globus**  
**Putzextrakt**  
Besten Metallputz der Welt.

Überall zu haben.

Vertretung u. Lager für die Schweiz: Willy Reichelt, Zürich.

## A. Fröhlich-Tobler

zum Merkur

Marktgasse 14 :: ST. GALLEN

2645]

Rabattmarken

**Wichtig für jeden Haushalt**

**Blasberg's Schnellgarkocher ohne Feuer**  
**75% ERSPARNIS**  
an Brennmaterial u. Zeit

Zu haben in verschiedenen Grössen

## Fleischhackmaschinen

mit 5 auswechselb. Messern von Fr. 7.— an

## Blumentische und Palmständer

## Sportartikel

Schlittschuhe  
Rollschuhe

Davorserschlitten

Skis mit den bewährtesten Bindungen  
Auto-Bobs, Zwei- und Dreiplätzer  
Bobsleighs für 4 und 5 Personen  
Luft- u. Flobertgewehre

Laubsäge-, Schnitz-, Brandmal-,  
Löt- und Buchbinderkasten  
Werkzeug für Metalltreiarbeiten

Back- und Biberlibleche  
in jeder gewünschten Grösse



## Schuster & Co.

St. Gallen : Zürich

[2557]

Derlangen Sie bitte  
gratis und franko  
unfere illustrierten  
Kataloge 1911/12 über

**Teppiche**  
**Linoleum**  
**Möbelstoffe**

## Haarwasser

Cervol ist für die Schönheitspflege unentbehrlich. Vortreffliches Mittel zur Pflege eines gesunden und kräftigen Haarwuchses. Macht das Haar weich und glänzend und baut jeder Haarkrankheit vor. Bei schwachem und ergrautem Haarwuchs besonders empfehlenswert. Machen Sie einen Versuch. Preis p. Flasche Fr. 3.50. Versand nur gegen Nachnahme. Nur echt zu beziehen durch das [2629]  
Parfümerie-Depot Basel.

Nicht die billigsten  
aber die besten

sind die **Stahl-Drahtspäne** [2632]

## ELEPHANT



Haus- und Küchengeräte  
emailliert, verzinnt, poliert. [2267]

Spezialität: **Aluminium**  
**feuerfeste Geschirre**  
**Emaillierte Schilder** jeder Art  
**Molkereigeschirre**, verzinnt  
alles in vorzüglichster Ausführung  
liefert zu billigsten Preisen  
**Metallwarenfabrik Zug, A.-G.**  
Stanz- und Emaillierwerke, Verzinnerel.  
Zu beziehen in allen Geschäften  
für Haushaltsartikel.  
Höchste Auszeichnungen an ersten Ausstellungen.

## Sommersprossen!

Flecken, Schönheitsfehler, Säuren, Mitesser, Flechten, Beissen, Kropf, Halsanschwellung, Haarausfall, Kopfschuppen, Nasenröte, Gesichtshaare etc. beseitigt briefl. rasch und billigst mit unschädlichen Mitteln die Heilanstalt **Vibron in Wienacht** Nr. 95 bei Rorschach (Schweiz). [2590]

## Kopfläuse

[2435]

samt Brut. Sofortige Beseitigung.  
Versandhaus Steig 331, A. Herisau.

## Ganz egal

Ist es nicht, wo Sie Ihre

## Schuhe

einkaufen.  
Staunen aber werden Sie über die gute Qualität, die gute Passform und die billigen Preise, wenn Sie sich an das altbekannte Versandthaus

**Rud. Hirt**  
in Lenzburg  
wenden.

Täglich eingehende  
Anerkennungsschreiben und  
Hunderte von Bestellungen sind  
der beste Beweis.

Als gangbare Artikel in mittlerer Preislage  
empfehle ich ganz besonders:

Damen-Sonntagsschuh zum Schnüren.	Nro.	Fr.
Wichsleder . . . . .	36-42	8.—
Damen-Sonntagsschuh z. Schnüren, Box-calf	36-42	10.50
Damen-Knopfstiefel, Wichsleder, solid	36-42	10.—
Damen-Knopfstiefel, Box-calf, elegant	36-42	11.—
Herren-Sonntagsschuh, Wichsleder, garniert	39-48	9.50
Herren-Sonntagsschuh, Box-calf, elegant	39-48	12.—
Manns-Arbeiterschuh, Wichsleder, solid	40-48	8.30
Militärschuh, la. Rindleder, solid, 2 Sohlen	39-48	12.50

Größere, billigere, sowie feinere Artikel in größter Auswahl.  
Verlangen Sie illustrierten Gratis-Katalog.

## Kaisers Haushaltungsbuch

für die Hausfrau  
Preis Fr. 1.30

Infolge der praktischen Einteilung und der vornehmen, preiswerten Ausstattung hat sich dieses Buch mit grossem Erfolg in der ganzen Schweiz eingeführt. Fast alle schweizer. Frauenzeitungen haben auf seine Vorzüge aufmerksam gemacht und es warm empfohlen. Erhältlich in Buchhandlungen und Papeterien oder direkt von den Verlegern Kaiser & Co., Bern. [2638]

## Kaisers einfache Haushaltungs-Statistik

für Familienväter, Hausfrauen oder Einzelstehende, eine wertvolle Uebersicht der Einnahmen und Ausgaben und des Vermögensstandes. Dieses Buch kann allein, oder als Ergänzung zu Kaisers Haushaltungsbuch für die Hausfrau gebraucht werden; es verlangt wenig Mühe zur Führung und verschafft ein klares Bild. Die enthaltenen Aufstellungen und Tabellen sind so einfach und praktisch, dass wer sie kennt, sie nicht mehr missen kann. Erhältlich in Buchhandlungen und Papeterien oder direkt von den Verlegern Kaiser & Co., Bern. — Preis Fr. 1.30.

Für Hôtels und Pensionen!

Für Brautleute!

Für Haushaltungen!

# Vorteilhafte Bezugsquelle

für

## einfache bis feinste Essbestecke aus Rein-Aluminium

### Vorzüge:

1. Dauernd schönes Aussehen.
2. Garantiert langjährige Haltbarkeit.
3. Angenehme, grösste Leichtigkeit.
4. Hygienisch unerreicht.
5. Grünspan, Rost etc. ausgeschlossen.

6. Unempfindlich gegen alle natürlichen Säuren, selbst gegen Senf, Essig, Salpetersäure.
7. Schmelzen ausgeschlossen (Schmelzpunkt 700°).
8. Kein Verbeulen.

9. Leichtes Reinigen.
10. Bester Ersatz für Silber.
11. Hoher Altwert.
12. Billiger Preis.

Ein Versuch wird Sie von der Preiswürdigkeit überzeugen.

**Verlangen Sie eine Probesendung**, enthaltend: 2 Tischmesser, gross und mittelgross, 2 Gabeln, gross und mittelgross, und 3 Esslöffel, gross, mittelgross und klein (alles mit derselben Griffornitur) gegen Fr. 5.— Nachnahme, nebst illustriertem Katalog gratis. Bei Bestellung von 6 Stück derselben Sorte tritt bereits schon der Dutzendpreis in Kraft mit 15 % Ermässigung. — Für Monogramme kleiner Zuschlag. Prompte Ablieferung. — Adressieren Sie gefl. an [2526]

Vertretung der Aluminiumwaren-Fabrik Poettters & Schäfer G. m. b. H.

Postfach (Hauptpost) St. Gallen.

## Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei

### Terlinden & Co., vorm. H. Hintermeister

#### Küsnacht-Zürich

2444] erzielt die schönsten Resultate vermittelst neuem patentiertem **Trockenreinigungs-Verfahren.**

Prompte, sorgfältigste Ausführg. direkter Aufträge.

Bescheidene Preise. — Gratis-Schachtelpackung.

Filialen und Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

## Nervenleiden

2591] jeder Art, Nervenüberreizung, Schwäche, Folgen übler Gewohnheiten, Fluss, Schlaflosigkeit, Blutarmut, Energielosigkeit, Blasenleiden, **Bett-nässen** heilt nach neuer, bewährter Methode brieflich ohne Berufsstörung die **Heilanstalt Vibron in Wienacht** Nr. 95 bei Rorschach (Schweiz). Belehrendes Buch gegen Einsendung von 30 Cts

Für **Fr. 14.25** franko ins Haus

liefere ich genügend Stoff, 3 Meter, zu einem reinwollenen, soliden und modernen Herren-Anzug in Kammgarn oder Cheviot. — Muster dieser Stoffe, sowie solche der feinen, und hochfeinsten Genre für Herren- und Knabenkleider franko. **Tuchversandhaus Müller-Mossmann**

Schaffhausen. [2650]



Mailand 1906: Goldene Medaille.

Basel: Kohlenberg 7.  
Bern: Aabergergasse 24.  
Genf: Place des Bergues 2.  
Lausanne: Avenue Ruchonnet 11.  
Luzern: Kramgasse 1.  
Zürich: Zähringerstrasse 55.

== Nachstickmaschinen. ==

## Magen-Leidende

finden in Singer's Spezialitäten unübertroffenes Nahrungsmittel.

Singer's hygienischer Zwieback, durch und durch Gebäht, leicht verdaulich und sehr nahrhaft, Singer's Magenstengel, Salzbrezeln, Salzstengel, Alenronat-Biscuits, Singer's feinste Milcheiernudeln, nach Hausfrauenart hergestellt, nur eine Minute Kochzeit, werden ärztlich empfohlen und verordnet. Wo keine Ablage, direkter Versand ab Fabrik. [2529]

Schweiz. Brezel- und Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Basel XIII.

## Kluge Damen

2630] gebrauchen beim Ausbleiben der monatlichen Vorgänge nur noch „Förderin“ (wirkt sicher).

Die Dose Fr. 3.—  
J. Mohr, Arzt  
Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.).



von **BERGMANN & Co. ZÜRICH.**

unübertrefflich für die Hautpflege u. zur Erhaltung eines schönen reinen Teints.

Man achte auf die Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

## „Sanin“

Leiperts-Getreide-Kaffee.

Einzig vollkommener Ersatz für Bohnenkaffee. [2574]  
50 und 75 Cts. das Paket.

Meine Damen!

## :: Ira-Damen-Binde ::

ist die beste der Gegenwart.

Dutz. Fr. 1.75, 6 Dutz. Fr. 10.50, 12 Dutz. Fr. 20.— franko Nachnahme. Gürtel Fr. 1.25 und 1.75. Aerztliche Broschüre gratis.

St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12.

Tisanias-Präparat für Frauen in Originalpackung. [2251]

## Ausnahmsofferte

in la Qualität, Lebensmittel	per 10 kg
Grüne Kastanien	Fr. 2.—
Gedörrte Kastanien	„ 3.90
„ Edelbirnen Ia	„ 8.—
Neue türk. Zwetschgen	„ 6.40
Hörnli, Makkaroni etc.	„ 5.40
Reis, extra	à 3.90 „ 4.30
Franz. Semmelmehl	„ 3.80
Gelbe Erbsen	„ 4.40
Weisse Bohnen	„ 4.40
Ia Tafelweinbeeren	„ 8.60
Zwiebeln, schönste, haltbare	„ 2.49
Ia Magerkäse	„ 9.—
Ia Emmentalerkäse	„ 22.—
Ia Delikatess-Schinken	„ 21.—
Ia Berner Magerspeck	„ 22.—
Schweinefleisch, extra mager	„ 24.—
Schweinefett, garant. rein	„ 15.80
Ia Schweizer Kochfett	„ 14.20
Cocoline, bestes Pflanzenfett	„ 14.30
Bienol, Ia Tafelhonig	„ 11.—
Echt schweizerischer Bienenhonig, 5 kg	„ 11.—
10 Büchsen Sardinen oder Thon	„ 3.60
Ia Salami, per Kilo Fr. 2.90 u.	„ 3.80
200 gr. Saccharin, 500 mal süsser als Zucker	„ 3.50
Von 40 Fr. an feine Kaffeemaschine als Geschenk. (O F 3259)	[2649]
Bestellungen gefl. nur direkt an	
<b>Winigers Import, Boswil</b> (Aargau).	
Wir haben keine Filialen.	

## Neuheit!

## Schere mit Trennmesser

Praktisch für jede Hausfrau.

Preis Fr. 2.25.

Zu beziehen durch [2623]

Herm. Müller, Motorenstrasse 25, Zürich III.

## Für Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge **gratis** Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. **St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster.** Postf. 13104.